

Информационен бюлетин

на Съюза на печатарската индустрия в България

Година VI, Брой 3, март, 2009 г.

В броя ще прочетете:

- manroland представя предварителни данни за финансовата 2008 година*
- CutCon plus за намаляване на макулатурите*
- Osé представя Arizona 350 XT*
- Много нови изложители на IPEX 2010*
- UPM DIGI Jet – нова хартия за цифровия маслиеноструен печат*
- Бъдещето на обработката на илюстрации*
- Gardners инсталира първите две печатни машини HP Scitex XP2300 в Европа*
- Hunkeler Innovationdays 2009*
- Успех за Heidelberg при печата на опаковки в Турция*
- Heidelberg доставя 50-хилядната половинформатна печатна секция*
- KVA Report Nr. 34*

Impressum

- Електронно информационно издание за печатна комуникация – Орган на Съюза на печатарската индустрия в България*
- София, Цариградско шосе 117*
- Тел./Факс: 02/975 23 88*
- Email: office@printunion-bg.org*
- Internet: http://www.printunion-bg.org*
- Редактор/Реклами: Росица Велкова, rossitza@gmx.de*
- Електронна обработка: DEMAX, demax@demax.bg*
- Разпространение: Румен Трифонов, trifonov@printunion-bg.org*
- Разпространява се безплатно.*
- Периодичност: всеки месец.*
- Newsletter for Print Communication*
- Edition of the Printing Industry Union of Bulgaria*
- Sofia, 117 Tsarigradsko choussee*
- Tel./Fax: +359/2/975 23 88*
- Email: office@printunion-bg.org*
- Internet: http://www.printunion-bg.org*
- Editorial/Advertising: Rossitza Velkova, rossitza@gmx.de*
- Layout & Design: DEMAX, demax@demax.bg*
- Distribution: Rumén Trifonov, trifonov@printunion-bg.org*

manroland представя предварителни данни за финансовата 2008 година

През изминалата финансова година manroland постигна оперативен резултат в размер на 52 млн. евро въпреки сложните конюнктурни условия и значителното влошаване на бизнеса през второто полугодие на 2008 година, характеризиращи се с намаляване на производствените обеми и сериозна ценова конкуренция. През миналата година оборотът спадна с 11 процента на 1727 млн евро. Експортният дял достигна 80 процента. Разширена бе значително сервизната дейност, която включва услуги и резервни части (printservices), а също и материали (print-com). През финансовата 2008 година manroland регистрира с 21 процента по-малко поръчки, а общият обем на поръчките възлезе на 1396 млн. евро. През настоящата година фирмата стартира с обем на поръчките за 701 млн. евро.

„2008 година бе трудна както за целия отрасъл, така и за manroland. Най-сериозните предизвикателства обаче ни предстоят. Въведената през януари 2009 г. от нас програма за осигуряване на бъдещото развитие, както и пазарната активност, ще ни помогнат да преодолеем кризата“, подчертава Герд Финкбайнер, председател на Управителния съвет на manroland.



Програмата за бъдещото развитие на компанията включва съкращаване на общо 625 работни места от съпътстващи дейности в производствените

предприятия до средата на 2010 година. Освен това ще бъде затворено предприятието в Майнхаузен, а произвежданата там продукция ще бъде интегрирана в основното предприятие за листови печатни машини в Офенбах. В търговските и сервизни организации на фирмата по цял свят вече са внедрени подробни програми за повишаване на ефективността.



Едновременно с това започна и пазарна кампания, включваща по-нататъшното изграждане на бизнеса с предлагане на пазара на услуги и системни компоненти, както и на успешни и перспективни продукти. Пример за това са технологиите *autorprint* за автоматизираното производство на вестници, конструкционните решения за високотиражния печат на списания и каталози (*LITHOMAN*), както и компонентите с добавена стойност в областта на листовия печат, напр. *каширането* със студено фолио с *ROLAND Inline-Foiler* и технологията за директно задвижване *DirectDrive*.

Прес-информация на manroland AG

CutCon plus за намаляване на макулатурите

Предприятието за печат на книги Ebner & Spiegel залага на технология от manroland

Току що е спряла да се движи хартиената рола в машината *LITHOMAN* в печатницата в Улм, Германия, и не след дълго книгата е вече в книжарницата в Лайпциг. В най-натовареното време поръчките се изпълняват за четири до пет дни.

Бързото отпечатване и експедиция е само една от тенденциите при печата на книги. По-малки тиражи, предназначени за определени целеви груп

пи, трябва обаче да отговарят на високите изисквания към качеството. Издателствата се стремят към кратко време за подготовка, високо качество на печат на книжното тяло, на корицата и на твърдата подвързия. Допълнително се поставя и въпросът за намаляване на макулатурите с цел оптимизиране цените на продуктите, което пък води до повишаване индустриализирането на печатната продукция. Именно поради това улмската печатница *Ebner & Spiegel GmbH*, една от най-големите германски печатници за книги, залага на осъвременяването на успешно работещата система *LITHOMAN*, внедрявайки *CutCon plus*, новото решение на *manroland* за регулиране регистъра на рязане.

Ebner & Spiegel – с най-прогресивна техника при печата на книги

Ebner & Spiegel GmbH е специализирана за печат на висококачествена книжна продукция. Предприятието е част от групата *CPI*, Париж, една от водещите европейски компании в областта на книгопечатането. Общо 450 сътрудници произвеждат в Улм 63 млн. книги годишно, от които 36 млн. са книги с джобен формат, 18 млн. – с твърди корици и 9 млн. – книги-календари.



Ръководителят на печатницата Ebner & Spiegel Валтер Фиделер и Йозеф Аумилер, ръководител поддръжка на търговията с ролни машини при manroland, разговарят за ефективния печат на книги

„Макулатурите намаляха четири до пет пъти“
Ebner & Spiegel инвестира през 2006 г. в една едноцветна и една двуцветна машина *LITHOMAN*, които допълват машинния парк от ролни офсетови машини, включващи две едноцветни *ROTO-MAN*, произведени през 2002 г. Осъвременяването на системата *LITHOMAN* с *CutCon plus*, което е възможно за всички илюстрационни печатни ма-

шини на manroland, конструирани от 1999 г. насам, се амортизира след една до една и половина години. Новото регулиране на регистъра на рязане удовлетворява напълно очакванията на ръководителя на печатницата Валтер Фиделер. „Съблюдаването на точността на регистъра е изключително важно при печата на книги. CutCon plus регулира много бързо и точно регистъра. Макулатурите намаляха четири до пет пъти. Много сме доволни“. Йозеф Освалд, ръководител на производствено-техническото направление, допълва: „Клиентите ни не приемат големи отклонения при рязането. С CutCon plus отклоненията са стабилни и в рамките на 0,5 мм. За достигане на тази стойност с конвенционални системи са нужни много повече макулатури.“

Как се намаляват макулатури с CutCon plus?

Стабилността на регистъра на рязане при задвижване на машината и след измиване на гумените платна, както и при смяна на ролите, осигурява постоянно високо качество и намаляване на макулатурите. CutCon plus е особено ефективна при започване на редовен тираж, тъй като от 8 хил. оборота за час до максималната производствена скорост се печатат само качествени екземпляри. Намаляването на макулатурите е голям потенциал за икономия на ресурси и разходи, като се има предвид, че цената на хартията представлява средно 50 процента от производствените разходи. При смяна на ролата регистърът на рязане компенсира с CutCon plus промяната в опъна на хартиената лента. Валтер Фиделир е във възторг от предимствата при печата: „При смяната на ролата почти не се изхвърлят макулатури. След въвеждането на CutCon plus вече нямаме рекламации по отношение отклонения в регистъра“.



Повече от 60 млн книги годишно се печатат тук – Ebner & Spiegel е един от най-големите производители на книги в Германия

Безпроблемно интегриране в работния поток

Печатарите бързо свикнаха със системата, тъй като участваха активно в процеса на инсталирането. Във фирмата Ebner & Spiegel са много доволни от съвместната работа с manroland в областта на развойната дейност. Особено силно изявено при специалистите от Ebner & Spiegel е желанието за подобряване процесите на автоматизация с цел още по-бързо и висококачествено производство. „Много интересна възможност е например DynaChange за смяна на поръчките без прекъсване на процеса при едноцветен печат на книги“, отбелязва Йозеф Освалд. Всички досегашни инвестиции в областта на автоматизацията допринесоха изключително много. Печатницата очаква с нетърпение следващата вълна от поръчки преди коледните празници.

Прес-информация на manroland AG

Осé представя Arizona 350 XT

Многократно отличаваната система от семейството на цифровите плоски принтери Arizona® на фирмата Осé получи попълнение – новата голямоформатна Осé Arizona 350 XT е в състояние да печата твърди материали с формат до 2,50 x 3,05 метра.



Info: <http://www.ose.com>

Много нови изложители на IPEX 2010

На IpeX 2010 ще се представят много нови изложители от областта на глобалната печатарска промишленост. Над 22 % от актуалната изложбена площ от 55 хил. кв.м е продадена на изложители, които за пръв път се представят със самостоятелен щанд.

Към фирмите, които са вече представени на изложението, се отнасят Deyang Litong Printing Machinery, Mitsubishi Paper, Océ, OKI Printing Solutions, Olympus, Ricoh, Scodix, Shantou Jinhuang Industry Trade und Transeo Media, Printers Superstore, Futuregrafic, Rigo и Zhejiang Konita New Materials.

Info: <http://www.ipex.org>

UPM DIGI Jet – нова хартия за цифровия мастиленоструен печат

Фирмата UPM представи нова хартия за бърз струен печат по време на иновационните дни на Hunkeler в Люцерн.

UPM DIGI Jet е разработена специално за високоскоростните мастиленоструйни машини от типа на Kodak Versamark, IBM Infoprint 5000, Océ JetStream и Screen TruePress Jet 520.

UPM DIGI Jet е особено подходяща за многоцветен печат на трансакционни документи с високи тиражи, напр. на банкови извлечения, фактури, експедиционни документи или пък книги. Хартията е с висока степен на белота и много подходяща за директни рекламни приложения.

Info: <http://www.upm-kymmene.com>

Бъдещето на обработката на илюстрации

Клъстерът „Печат и печатни медии“, Бавария, организира на 26-и март 2009 г. в Центъра за печат и медии в г. Исманинг до Мюнхен специализирана среща на тема „Бъдещето на обработката на илюстрации“. Ще бъдат представени нови и непознати до момента ефекти и резултати от цифровата обработка на илюстрации.

Тридимерсионалните ефекти или HDR фотографията осигуряват впечатляващи резултати – изображения, които изглеждат като рисунки или като филмови кулиси с ясно изразени контури и дори малко недействителни.

Info: <http://www.cluster-print.de>

Gardners инсталира първите две печатни машини HP Scitex XP2300 в Европа

HP съобщи, че фирмата Gardners в Кардиф, Уейлс, е закупила първите в Европа печатни машини HP Scitex XP2300 с цел повишаване на капацитете си в областта на цифровия печат и намаляване разхода на мастила.



Info: <http://www.hp.com/de>

Много над очакванията

Hunkeler Innovationdays 2009 отбеляза изключителен успех както за изложителите, така и за организаторите. Независимо от тежката икономическа ситуация, бяха регистрирани над 4500 гости от цяла Европа, Русия, Азия, САЩ и Южна Америка.

В Люцерн бяха представени нови решения в областта на печата по поръчка, изработването на мейлинги, довършителната обработка, обработката на хартиени отпадъци и други.

Особен интерес представляваха решенията за осигуряване на оптимално качество с ролните системи за инспекция W16, новата POPP7 генерация за хартиени ленти с ширина от 660 мм, in-line лепенето на книжни тела при изработване на книги по поръчка, както и новите видове приложения за облагородяване с модулната система Variweb.

Info: <http://www.hunkeler.ch>



Успех за Heidelberg при печата на опаковки в Турция

Турската печатница за опаковки Yüksel Kutu поръча втората листова щанца Varimatrix 105 CS от Heidelberg Druckmaschinen AG (Heidelberg). Първата Varimatrix 105 CS бе купена по време на дъгъра 2008 и малко след това инсталирана в Истанбул. Нови в печатницата са и една петцветна печатна машина Speedmaster CD 102 със секция за лакиране и един нож POLAR P 115. Планира се още и закупуването на една четирицветна Speedmaster XL 75, на един StP експонатор и една машина за лепене на кутии за опаковки. Yüksel Kutu купуваше досега само машини втора употреба. Специалистите са очаровани от по-високата производителност и удобството при обслужване на новите машини.



Сюлейман Юксел (вляво) и чичо му Абдула Юксел, собственици на Yüksel Kutu, са толкова доволни от високата производителност и удобството на обслужване на листовата щанца Varimatrix 105 CS, че решиха да купят втора такава машина за печатницата

„С новата щанца постигаме по-високо качество, което доведе съответно до получаване на нови поръчки“, подчертават собствениците на печатница

Yüksel Kutu. „Heidelberg е наш партньор и ние се надяваме на добра съвместна работа. Днес постигаме по-висока производствена ефективност благодарение на по-високата производителност и благодарение на бързата смяна на поръчката и подготовка на машината“, отбелязва Абдула Юксел.

Yüksel Kutu е една от най-големите печатници в Турция. Седалището на фирмата е в Истанбул. Заетите наброяват 280 души. Произвеждат се висококачествени картонени опаковки за хранителни стоки и сладкиши с маса от 300 до 450 г/кв.м.

„Клиентите ни оценяват възможността да получат при нас цялостни решения в областта на опаковките и съответно консултации по интересувачи ги въпроси“, обяснява Карстен Хайткамп, търговски директор на Heidelberg, Турция. „Varimatrix 105 бе инсталирана от нашата сервизна група, а работещите на машината получиха съответното необходимо обучение“, подчертава г-н Хайткамп. „Особено интересно при този клиент е развитието на търговския интерес. Отчитайки качествата на машините, разходите за заплати и границите на капацитета бе установено, че и в държава като Турция с относително ниско трудово възнаграждение, предоставеното от Heidelberg решение, удовлетворява оптимално поставените цели за ръст на производството. Инсталирането на втората Varimatrix показва, че стратегията на клиента е изключително успешна“, обобщава Карстен Хайткамп.

Прес-информация на Heidelberg Druckmaschinen AG

Heidelberg доставя 50-хилядната половинформатна печатна секция

Полската печатница Chromapress ще получи от Heidelberg Druckmaschinen AG машина Speedmaster SM 74 с 50-хилядната половинформатна печатна секция. „С новата петцветна Speedmaster SM 74 със секция за лакиране планираме да повишим производителността и качеството на продукцията, предлагайки разумни цени“, обяснява г-н Януш Вишински, собственик на Chromapress.

Ръководството на печатницата за илюстрационна продукция възнамерява през следващите 2–3 години да увеличи поръчките и оборота си с около

70 процента. „От новата машина Speedmaster очакваме кратко време за подготовка, висока гъвкавост и висока степен на автоматизация. С тази машина ще учеличим асортимента на предлаганите граматури, а със секцията за лакиране ще повишим качеството на продуктите, което съответно ще повиши конкурентноспособността на печатницата на пазара“, подчертава г-н Вишински.

Chromapress е създадена през 2003 г. Повечето от 20-те заети в производството са работели в държавна печатница, където са били използвани машини Speedmaster. С Chromapress работят над 100 клиенти, между които банки, търговци на дребно, съюзи, организации и рекламни агенции. Около 20 процента от продукцията е за експорт.

Нормалните тиражи са от 1000 до 30 000 листа, предимно четирицветни с допълнителни цветове и лак. В машинния парк на печатницата има и една четирицветна Speedmaster SM 74.

Производствен асортимент с половин формат, отговарящ на изискванията на клиентите

„Производството и доставката на 50-хилядната половинформатна печатна секция подчертава успехите ни в този пазарен сегмент. Форматът 50 x 70 см заема висок пазарен дял сред клиентите. Всички модели могат да бъдат оборудвани индивидуално в зависимост от изискванията и производствения спектър на потребителя“, обяснява Шефан Пленц, член на Управителния съвет на Heidelberg, отговарящ по техническите въпроси.

Производствената линия стартира през 1980 г. с M-Offset, а на drupa 1995 бе представена за пръв път Speedmaster SM 74. Printmaster PM 74 бе демонстрирана на drupa 2000. По същото време Heidelberg представи и половинформатната Speedmaster CD 74. Тази машина се отличава се с различна концепция на цилиндъра и е идеалната платформа за специални приложения, като напр. UV, CutStar или FoilStar.

На drupa 2008 бе представен обновеният производствен асортимент за формата 50 x 70 см на машините Speedmaster SM 74 и Speedmaster XL 75. Speedmaster SM 74 се предлага от дву- до десетцветна машина с високостапелно извеждащо устройство. За дву- до петцветните модели се допълва с нормално стапелно извеждане, разработено предимно за печатници с малки и средни тиражи. Новата петцветна машина е особено

подходяща за печатници, които предлагат за един работен ход на машината печат със специални мастила плюс лак. Използват се печатни материали с дебелина от 0,03 мм до 0,6 мм. Максималната скорост на печат е 15 хил. листа за час. Автоматичното обръщателно устройство и възможността за лакиране и сушене при моделите с високостапелно извеждане повишават спектъра на приложение на Speedmaster SM 74.



(отляво надясно) Йоахим Денкер, ръководител монтаж на машини с малък и среден формат при Heidelberg, Шефан Пленц, член на Управителния съвет на Heidelberg, отговарящ по техническите въпроси, Бернд Блумберг, ръководител производствен мениджмънт за малкия и средния формат, пред машината Speedmaster SM 74 50-хилядната половинформатна печатна секция

Speedmaster XL 75 поставя нови мащаби при форматния клас 50 x 70 см с производствена скорост от до 18 хил. листа в час. Широкият спектър от използвани печатни материали с дебелина от 0,03 до 0,8 мм, както и възможността за избор на машина за едностранен или печат с обръщане с до 12 печатни секции плюс секция за лакиране, осигуряват максимална гъвкавост.

Speedmaster XL 75 предлага добавена стойност с множеството варианти за облагородяване с UV лак, секции за двойно лакиране, нанасяне на студено фолио с FoilStar и като двойна машина с флексо- и офсетови печатни секции. Специалистите подчертават, че машината Speedmaster XL 75 е най-правилният избор както за илюстрационен печат, така и за печат на опаковки и етикети.

Прес-информация на Heidelberg Druckmaschinen AG



Малко от известните отпечатъци не са направени от manroland

манроланд България ЕООД;
1715 София, ж.к. "Младост 4",
ул. Бизнес Парк София 1, Сграда 14 – партер
office@manroland.bg; www.manroland.bg

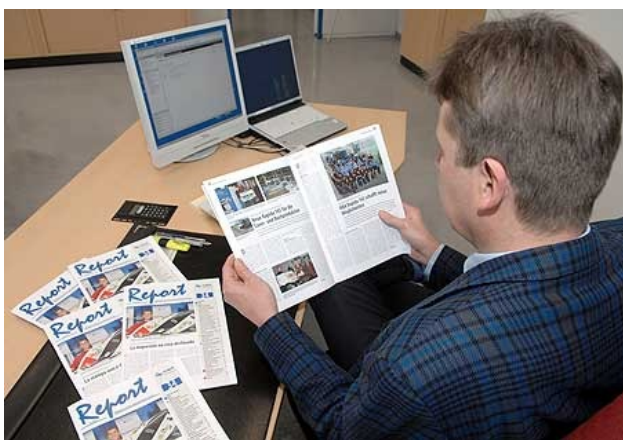


manroland

КВА Report Nr. 34

Печатът има бъдеще

Турбуленциите на финансовия пазар оставят следи и в печатарския бранш. Въпреки всичко обаче печатът има бъдеще, независимо от множеството негативни прогнози на някои футуролози. Такова е заключението на маркетинговия директор на КВА, г-н Клаус Шмид, публикувано в новото 34-то издание на КВА Report – списанието за клиенти на фирмата.



КВА Report Nr. 34 предлага множество примери от международната печатарска промишленост за това, че всяка криза предлага и нови шансове

Заключението на г-н Клаус Шмид е: „Всяка криза предоставя шанс за ново позициониране на пазара и за нови инвестиции именно в момента, когато всички останали се въздържат да предприемат такива стъпки.“ Това се доказва от множество примери за прогресивни инвестиции или за успешни бизнес модели в различни области на печатарската промишленост от над 20 държави по света.

Под заглавието „Добри времена – лоши времена“ г-н Албрехт Болца-Шюнеман, председател на Управителния съвет на Koenig & Bauer AG, публикува статия, посветена на актуалната икономическа ситуация. Той подчертава, че за сценария от последните шест месеца няма прецедент от предишните пет десетилетия. Неговото обобщение след тридесет години работа в отрасъла е следното: „Промените в търсенето на печатарска техника характеризират от десетилетия насам цикличността в печатарския бизнес, но никога досега конюнктурният срив не е идвал така вне-

запно и така масово в целия свят. Дори сравнението със световната икономическа криза от 1931 г. може да бъде само частично, тъй като преди почти 80 години не можеше и да става въпрос за глобална икономика.“

В актуалното издание на КВА Report са публикувани статии за inline управление на качеството с QualiTronic professional в холандска печатница за илюстрационна продукция, за премиерата на DensiTronic PDF в германска печатница за опаковки, за първата 72-странична ротация с променлив формат във Франция, репортажи за нови вестникарски ролни машини в Германия, Италия, Индия, Азербайджан, Турция и Тринидат, както и материали по темите офсетови платна, комерциален печат и оптимизиране на данните за предпечатния процес.

КВА Report може да се поръча на немски, английски, френски, испански и италиански в представителствата на КВА или в централата на адрес:

Koenig & Bauer AG;
Tel.: +49 (0)931 909-4518;
Fax: +49 (0)931 909-6015;
E-Mail: marketing@kba.com

КВА Report може да свалите и от интернет страницата <http://www.kba.com>.

Прес-информация на КВА



Четвъртият

Балкански печатарски форум

под патронажа на manroland AG

ще се проведе на 22 и 23 октомври 2009 г.

в Букурещ, Румъния.